TARIFA REDUCIDA MERION 348

Biblioteca Nal. Sec. Periodico.

TIENE EDITOR RESPONSABLE

Periódico Independiente 
Defensor de los Intereses de la Región Fundado el 4 de Febrero de 1922

Dr. JOSÉ DIAMANT

Mèdico Cirujano

Atlende todos los dias al lado de la Municipalidad

Teléfone No. 4

P. C. S.

Dr. RODOLFO N. ZABALA

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Médico Cirujano

Atiende todos los dias en Choele-Choel al lado de la Casa Bulwik.

consultes en:

Darwin: Lunes, Miércoles y Viernes de 10 a 11

Teléfono No 19

ESTUDIO JURIDICO ABOGADO

Doctor JUSTO EPIFANIO

Apoderado de la Municipalidad de Choele Choel Asuntos Civiles, Comerciales, Administrativos y Criminales GRAL. ROCA Y NEUQUEN

Correspondencia a: Juan Bosco 292 Teléfono 234

Gral. Roca

Rio Negro

# Max Bunge

ESCRIBANO

Teléfones Nos. 20 y 21

Choele-Choel

Rio Negro:

MARIO E. PICOZZI GANDÍA MARTILLERO PUBLICO

Remates y Comisiones

Choele-Choel ?

F. C. Sud

### Puente en Paso Tello

La Comisión Pro Puente en Paso Gobernador Eugenio Tello ha sido informada de que los materiales necesarios para dicha obra serian licitados inmediatamente

La Comisión Pro Construcción Puente en Paso Gobernador Eugenio Tello ha recibido de la Dirección Nacional de Vialidad la comunicación que nos complacemos en transcribir a continuación por la que se informarán nuestros lectores que las empeñosas gestiones que ha venido realizando esa Comisión están, a punto de alcanzar el éxito que todos anhelamos. Dice la nota recibida: «Señor Presidente de la Comisión

Pro-construcción puente en paso Gobernador Eugenio Tello.

Don Felipe J. Domenech.

Choele Choel.

Me es grato dirigirme a Ud., acusando recibido de su atenta nota de fecha 7 del actual, en la que se interesa por la pronta iniciación de las obras del puente en paso «Gobernador Eugenio Tello».

Al respecto, me es grato comunicarle que, según informan nuestras oficinas técnicas, en el transcurso del presente mes se procederá a la licitación pública para la provisión del material necesario para la ejecución de dichas obras, cuestión esta previa para poder iniciar los traba-

Saludo a usted muy atentamente. Ing. Emilio Lopez Frugoni - Presidente.»

Al recibir esta comunicación la Comisión local se dirigió al Ministro de Obras Públicas, doctor Salvador, Oría, solicitando su apoyo y recordándole la promesa que formulara en oportunidad de la visita que hiciera a nuestra Colonia en Abril del año pasado, reiterada más tarde a las delegaciones que lo visitaron en su despacho, promesa concretada en el sentido de que, el ministerio a su cargo facilitaria oportunamente la solución de las dificultades que se o pusieran a la realización de esta o-

También se dirigió la Comisión al Gobernador del Territorio, Ing. Adal berto T. Pagano que, tanto empeño ha puesto para lograr la cristalización de esta obra, informándolo de la comunicación recibida y reiterándole su apovo.

El Señor Domenech, que preside la Comisión local, viajarà en el curso de la primera quincena de este mes a la Capital Federal para gespersonalmente la obra que tanto interesa.

### 90o. aniversario de la Constitución Nacional

Fecha eternamente inmertal para la República Argentina es el 10. de Mayo de 1853, que nos recuerda la magna asamblea de Santa Fé constituída por preclaros ciudadanos que dictó la Constitución que desde aquel entonces nos rige.

Han transcurrido 90 años desde su promulgación y a traves de tan espaciosa trayectoria acusa pocas modificaciones que en nada alteran su generosa significación.

Posiblemente no haya en ningún pais de la tierra otra Constitución más benévola que la nuestra, concebida con tanta sabiduría y nobleza por los constituyentes de 1853.

Se destaca por el profundo respeto a la personalidad del hombre y, - a nuestro juicio - es la más generosa por su tratamiento al extranjero.

Al evocar tan grata fecha acuden a nuestra memoria las figuras más representativas de aquella época trascendental para los destinos de la argentinidad, figuras acreedoras a la veneración de la posteridad que heredó tan grande como sagrado patrimonio histórico.

## Fiestas Mayas

La Comisión de Festejos designada por la Municipalidad local para organizar los actos con que se celebrará en Choele Choele el aniversario del 25 de Mayo de 1810, ha pre parado el siguiente programa:

SABADO 22 A las 22 horas: Bailes y kermesses.

DOMINGO 23

A las 10 horas: Gran carrera de bicicletas por importantes premios.

A las 14 horas: Iniciación de las pollas de caballos.

A las 15 horas: Gran match de foot-ball.

A las 22 horas: Bailes y kermesses con interesantes atracciones.

LUNES 24

A las 14 horas: Pollas de caballos A las 15 horas: Matinee infantil en el Cine Rio Negro con invitación especial a los alumnos de las Escue-

las 52, 74, 77 y 110. A las 22 horas: Gran Baile Social. A medianoche y como saludo a la magna fecha se desarrollará un breve programa patriótico.

MARTES 95

Salida del Sol: Salva de bombas. A las 10 horas: Procesión Cívica cargo de la Escuela No. 10 y Ex Alumnos de la misma.

A las 11 horas: Por primera vez en el Departamento Avellaneda: lu-

### **ESTER CRESTO**

- PARTERA -

EMBARAZOS - PARTOS CASOS URGENTES

Trasladó su consultorio a la casa nueva del Sr. Baigún al lado del Sr. Juan B. Heredia Choele-Choel F. C. Sud

cido Desfile de Jinetes desde frente a la Escuela por la Avda. San Martin y calle Nicolás Avellaneda pasanfrente a la Comisaría hasta el edificio Municipal.

A las 12 horas: Asado popular. A las 14 horas: Pollas de Caballos.

A las 15 horas: Match de football por un trofeo.

A las 18 horas: Acto cultural en la Biblioteca Popular «Dr. Nicolas Avellaneda.

las 19 horas: Fuegos de artificio.

A las 22 horas: Baile y kermesse.

### Municipales

De acuerdo con la Ordenanza sancionada, la Municipalidad local invertirá en obras pùblicas una parte de los recursos que ingresan anualmente de la Isla

Ha sido presentado y aprobado por el Concejo Municipal en su ùltima reunión un importante proyecto de ordenanza que tiende a dar a los pobladores del ejido municipal dentro de la isla, la seguridad de que una parte de los recursos que ingresen de esa zona a la Municipalidad, serán invertidos en obras públicas dentro de la misma.

La falta de una ordenanza que estableciera con claridad esa obligación, nos dice el señor Domenech, autor del proyecto, hacía imposible encarar en forma definitiva el plan de obras públicas que reclama la Is. la en la parte del ejido municipal, plan que por su extensión y los recursos que insumirá ha de exigir va-rios periodos para su total realización; me refiero al mantenimiento y mejoramiento de los actuales caminos que, en su mayor parte, a poco que llueva, se ponen intransitables; la habilitación de nuevas calles en condiciones de transitarlas, construyendo puentes o alcantarillas donde hagan falta, los que al mismo tiempo que facilitaran el transito asegurarán los desagües.

No hay en la Isla una sola calle que tenga desagües, ni los que podr amos llamar caminos troncales. No es posible creer que esa situación no deba resolverse, y los recursos de la sancionada, tienden a fa. cilitar la realización de todas esas obras indispensables y sentidas.

(Continúa en la 2da, página)

### DR SALOMON MUTCHINICK MEDICO CIRUJANO

Consultas en Luis Beltrán todos los días por la tarde en la casa Bentolila

CHOELE-CHOEL

TELÉFONO Nº. 12

E CONTRADO COMPLETADO COM A COMPANSO A COMPA HECTOR RAMON SALGADO MARTILLERO PUBLICO NACIONAL

REMATES: Terrenos, casas, muebles y automóvies Terrenos, casas, semovientes **PERITAJES** 

Luis Beltrán

Rio Negro AND THE PROPERTY AND THE PROPERTY OF THE PROPE

## "CASA BOLAND" INSTITUTO DE BELLEZA

Comunica a su distinguida clientela que desde el dia 2 del corriente es atendido por la experta profesional Señorita Mary Ros especializada en permanentes, peinados al agua y marcel, cortes de melenas para señoras y niños, que ha venido de la ciudad de Bahia Blanca, esperando complacer las exigencias de la belleza femenina.



### EN BUENOS AIRES

HOTEL HISPANO AV. DE MAYO 861

En pleno centro, hotel moderno, departamentos con baños, agua corriente en to-das las habitaciones. Preferido por los pasajeros del interior por su cocina, confort y trato familiar \$ 5.- diarios por persona, todo incluido. Familias precio convencional.

No se deje equivocar, por chaufteurs u ctras personas; ordene terminantemente:

HOTEL HISPANO. AV. DE MAYO 861 - BUENOS AIRES

# MUNICIPALIDAD DE CHOELE-CHOE

## Balance correspondiente al mes de Febrero de 1943

#### **INGRESOS**

Saldo que viene de Enero

Patentes de Rodados Limpieza y recolección basuras Alumbrado Público Permisos y derechos varios

Contribución Directa Edificio Municipal (Descuentos y devolución)

Derechos de Cementerio

SUMA

\$ 1.30

70.-

100.-

3.-

10.-

36.35

17.60

527.-

33.61

50.-

260.70

102.65

2.50

30.85

27.55

98 95 \$ 1186.24

20 52 \$ 241.17

« 40.05 1.226.29

13 -

20.-

120.-

\$ 410.-

\$ 2,030,46

\$ 1.515.-

47.80

119,60

255.-

110.-

150.53

6.-

23.-

\$ 2.226.93 « 4.734 92

\$ 2,507,99

#### **EGRESOS**

EVENTUALES Y EXTRAORDINARIOS: Banco Nacion, sellados,

José Alvarez, reparación y pintura muebles Revista C. A. Banco Nacion, publicaciones Telegramas

A varios, limpieza edificio y mudanza muebles Juan Amado, facts. Enero y Febrero Graziosi y Narvaiz, luz y agua oficinas, febrero

EDIFICIO MUNICIPAL (OBRAS PUBLICAS)

Telegramus Ferrocarril Sud, flete vidrios y masilla Alberto Hielpos, a cta. instalac. electricas

Juan Garcia, a cia. mano de obra pintura Tomás Boland, fletes varios Arturo R. Muñoz, trabajos movimiento tierra P. Y. L. Forgue, s/fact. vidrios y masilla Tortosa Hnos. 1 puerta y herrajes Graziosi y Narvaiz, agua por Febrero

Amado Sefaue y Hno. cemento y lámp, eléctricas Rabitti é hijito, lámparas electricidad OBRAS PUBLICAS:

Arturo R. Muñoz, trabajos plazoleta Graziosi y Narvaiz, agua plazoletas, Febrero ESCRITORIO SECRETARIA IMPRENTA:

Teléfono, franqueos y gastos oficina, Febrero BENEFICENCIA PUBLICA:

Rosario Torres, traslado al Hospital de Allen y acompañante LIMPIEZA Y RECOLECCION BASURAS:

Manuel Muñoz, sueldo Febrero SUELDOS:

Natividad Remolins, Strio-Tesorero, Febrero José A. Guidi, Inspector por Febrero

Benito J. Doric, Strio. Juzgado de Paz Febrero

efectivo en Caja

SALDO QUE PASA A MARZO RESUMEN

\$ 170.-

• 140.-

« 100.—

\$ 2,421.08

« 283.38 TOTAL . 2.704.46

Choele Choel, Marzo 1º. de 1943.

#### NATIVIDAD REMOLINS

Secretario-Tesorero

ENRIQUE GADANO

Presidente Municipal

## Municipales

(Viene de la 1ra, página)

No hay que olvidar por otra parte que, la habilitación de las obras de riego en ejecución van a provocar la subdivisión de numerosas propiedades y como consecuencia la mayor necesidad de buenos caminos por el aumento lógico de tránsito que debe esperarse.

Con criterio un poco egoista suele ofrse decir muchas veces al comentar la falta de estado de transitabilidad de algunas calles; «porque los que las necesitan no dan vuelta por tal o cual lado?». Justo es recono. cer que se pagan contribuciones y patentes de rodados no para que se beneficien unos pocos sinó para que progresivamente se dé a todas las propiedades las mismas facilidades y comodidades.

Por lo que dejamos informado apreciaràn los lectores la importancia y finalidad del proyecto que, como queda dicho, tiende a salvar impostergables necesidades.

### PODADOR

DE CINCO SALTOS SE OFRECE

Dirigirse a: Escuela Fomento Agricola - Casilla de correo

No. 4 - Choele Choel

### Se prohíbe la caza de chulengos

Por reciente decreto del P. E. se prohíbe por el término de cinco años la caza de guanaquitos (chulengos) en los territorios nacionales, desde el 1º, de enero al 31 de octubre de

### Permiso para izar banderas extran**jeras**

El P. E. ha autorizado a los súbditos italianos para enarbolar su bandera conjuntamente con la Argentina del dia 6 de junio proximo con motivo de celebrarse un aniversario patrio de Italia.

#### Tintorería "EL ALBA" DE RAFAELA M DE GENTIL

Saldo cta. cte. Banco Nación Bahia Blanca

Especialidad en teñidos, - limpieza de trajes, tapados Surcido invisible. Se plancha cuellos duros, etc. etc.

- Consulte precios --Casa Gamboa

Choele-Choel

F. C. Sud

## Profesora de Corte y Confección

Todas clase de trajes, vestidos y juegos de novia.

BORDADOS

Especialidad en trabajos de punto turco.

Srta. AMELIA DI RAGO

Tratar en casa Sr. Jefe de estación

#### Dr. ADOLFO D. CISTERNA

Especialista en Garganta, Nariz y Oído

del Hospital de la Base Naval de Puerto Belgrano y del Hospital Municipal de Bahia Blanca.

#### Dr. HÉCTOR A. BRUZZO

Médico Oculista

del Hospital de la Base Naval de Puerto Belgrano y del Hospital Policlínico de Bahia Blanca.

Atenderán en Choele-Choel en consultorios de mèdicos locales y en el Hotel Carella el 10, de Mayo próximo durante todo el dia

Los enfermos que necesiten operación deben dirigirse con anticipación a su médico en Choele Choel para ser preparados.

### Sociales

#### Compromiso

Será formalizado mañana en casa de la novia, en Lamarque, el compromiso matrimonial de la señorita Josefina Zuain con el Sr. Juan D. Giretti; joven pareja que contraerá enlace el dia 21 del corriente.

#### Viajeros

-Para Buenos Aires el R. P. Domingo Anselmo.

Para Buenos Aires la señora Angela D. de Buruchaga.

-De General Roca el Sr. Héctor Ramon Salgado.

-De San Antonio Oeste el Sr. Ernesto Palacio.

-De Bahia Blanca el Sr. Elías Do minguez.

-De Buenos Aires los señores Alberto Cresto, Juan B. Cresto y Jacinto Amesto v.

### TELEGRAMA DETENIDOS

No. 17 Selaver Amacto. M nuel Garrido. No. 121 Oscar Osorio.

#### De Darwin

### Descarrilò un tren de carga

En la via principal de la estación local descarrilò el lúnes 26 del co rriente un wagon cargado con 25.000 kilos de papas, de un tren de carga, que iba d : Nenquén para Buenos Ai res; por esta circunstancia el tren de pasajeros sufrió un atraso de 4 ho 188.

### Policiales

#### Fuga de un detenido

En horas de la madrugada del dia 25 corriente, aprovechando un descuido de la guardia, diòse a la fuga el detenido Carlos Jorge Arias Ariz mendi habiendo sido aprehendido aj día siguiente en Estación Pichi Mahuida, en circunstancias que pretendía dirigirse a Bahía Blanca don de tiene familiares. El 29 fuè remi tido a General Roca a disposición de la Justicia Letrada de la zona,

#### Detencion

Detùvose en la noche del dia 28, a Marino Costa por presentar sintomas de enajenación mental y por este motivo se instruye sumario con intervención de la Justicia Letrada.

### De Pomona

#### Viajeros

- De Buenos Aires la señora Maria Teresa de Luque.

-Para Buenos Aires el Sr. Leonardo Stephum, su señora y su hijita Kike y las señoritas Luisita y Teresita Mudri.

- Para Buenos Aires la señorita Leticia D' Anna.

-Para Bahia Blanca la señora Leon. tina V. de Gordon y su hijo Gilber-

### Academia de Corte y Confección SISTEMA «SANNIA»

Adoptado en todas las escuelas nacionales

#### Carmen I. de Gonzalez

PROPESORA - Se reciben alumnas

Farmacia "PERALTA"

- DE -

CARLOS D. PERALTA

Especialidad en recetas mèdicas y Análisis

PERFUMER A FINA

Teléfono Nº. 37 Choele-Choe

F. C. Sud

525252525252

#### EDICTO JUDICIAL

Por disposición de S.S. el señor Juez Letrado del Territorio Nacional del Rio Negro, Dr. Agustin Nores Martinez, se hace saber por el término de treinta días, que ha sido designado martillero el señor Roberto S. Sugden para que proceda a vender en pública subasta con la base de Treinta y nueve mil seiscientos setenta pesos moneda nacional (\$ 39.670 m/n.), un lote agricola ubicado en la Colonia Choele Choel de éste Territorio, designado con el número 2 de la Sección sexta compuesto de una superfície de ciento dos hectáreas, cero áreas y setenta y cuatro centiareas; con todo lo edificado, plantado, clavado o en cualquier forma adherido al suelo.-Queda facultado el martillero para percibir el dos por ciento en calidad de comisión a cargo del comprador y el diez por ciento en calidad de seña y a cuenta de precio.-Esta medida ha sido dispuesta en el Exp. 952-Año 1940, «Buruchaga Garay Daniel c/Sucesión Francisco Vicente s/Ejecución Hipotecaria».

General Roca, Abril 17 de 1943.

Juan A. Madrazo Secretario

De acuerdo al edicto precedente, el domingo 30 de Mayo de 1943, a las hs. 11, subastarè la propiedad más arriba indicada, en el Hotel Argentino. Choele Choel.

General Roca, Abril de 1943.

Roberto S. Sugden Martillero Pùblico

### EN LA ISLA CHOELE CHOEL - CON RIEGO

Lote de 5 hectáreas

Cultivado con alfalfa y buena plantación de frutales. Casa de material con 4 habitaciones y otras dependencias.

### SE VENDE

Tratar con Juan Skretkowski Chacra 10 - Secc. II - Isla Choele Choel

# LAMARQUE

- D F

ARGENTINO GONZALEZ DIRECTOR-TECNICO

ESPECIALIDAD EN PREPARACIONES FARMACEUTICAS Teléfono Nº 7

Lamarque

-(0)-

Rio Negro

#### SALON DE BELLEZA

PEINADOS, PERMANENTES, MANICURA

ATENDIDO POR LA Sra. DE ROJO

Casa del Sr. Juan Amado donde estaba la Municipalidad

Choele-Choel

F. C. S.

CRÉDITOS

Solicite Muestrario General al agente en la zona Silvio Jorge Arata

Sastreria y Tienda Simón Baigún

Choele-Choel Sucursal Luis Beltran

Telefono No 30 Teléfono No 5

# Establecimiento

Juan E. Rosauer

VIVEROS EN CHOELE-CHOEL Y CIPOLLETTI

CERA ESTAMPADA DE PRIMERA CALIDAD

18 - 20 láminas por kilo

SOLICITEN PRECIOS DEL DIA

Se recibe cera virgen en cambio

PEDIDOS: Por teléfono: a No 2 POMONA Por carta a Casilla de Correo Nº. 31 Cipolletti F. C. Sud

## VENDO

Dos chacras y cinco lotes de 10 Hectáreas cada uno, y 135 lotes de terrenos en 120 mensualidades: en Pomona

Ofertas a: Domingo D' Anna HOTEL Y BAR POMONA

Pomona

Rio Negro

### ZAPATERIA "NEBREDA"

AVISO a mi distinguida clientela y público en general, que en e trasladado mi casa de comercio de venta de calzados taller de medida y composturas al lado del HOTEL ARGENTNO casa de «DAMIAN PEREZ»

Vicente Nebreda

# Peluqueria PAISA

Cesar D'Angelis

Fotografías para Libretas de Enrolamiento REVELACIONES EN EL DIA (Freate at "Hotel Argentino"

Choele-Choel

# 

EL TERRITORIO PAMPA - A POCAS LEGUAS DE CHELFORÓ

en esta Imprenta Informes

## Un goal de media cancha...



:INATAJABLE!

Eso ha sido ARGEMO en el campo de las baterías. La GENERAL MOTORS la lanzó al mercado marcando un formidable tanto a su favor. ARGEMO es conocida ahora en todo el país y en cualquier punto del mismo puede obtenerse un excelente servicio ARGEMO.

Equipe Ud. también su vehículo con una ARGEMO: amperaje exacto, potencia pare-ja, largo servicio y am-plia garantía.



Concesionario: ADOLFO SADLER CHOELE CHOEL - F. C. S.

# Funebres

EUGENIO BONARDO

Se atiende servicio en cualquier parte de la zona a precios que no admiten competencia

Sucursal en Luis Beltrán: Sr. RICARDO

BINI

Choele-Choel

Teléfono No. 23

F. C Sud

JUAN AMADO

Peluqueria, Perfumeria, Cigarreria y Libreria

VENTA DE REVISTAS

-o-EL GRAFICO-o- -o-BILLIKEN-o- -o-PARA TI-

-\$ A \$ 0 25 €

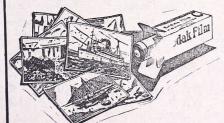
ANEXO: "Casa Gaviña"

RAMOS GENERALES

Choele-Choe

F. C. S

#### SECCIÓN KODAK



### Farmacia y Droguería "INGLESA"

-DE-- JOSE BRUNO -

Una tarmacia seria, de calidad y la mas surtida de la zona Precios sin competencia Los pedidos por correspondencia, son despachados en el día

REVELACIONES Y COPIAS

Choele-Choel

Telefono No. 5

F. C S

### Se vende

UN HUDSON TERRA PLANE, MODELO 37 DOS PUERTAS EN MUY BUEN ESTADO

Imformes en esta imprenta